

## INFORMACJE O PRODUKCIE / TECHNICAL DATA SHEET

### FEYCOPOX 505 - 2K EP-Metallgrund

#### 2K-EP-Podkład antykorozyjny

OPIS	DESCRIPTION
<p><b>Opis produktu</b> 2K powłoka na bazie żywic epoksydowych, z aktywną ochroną antykorozyjną, rozpuszczalnikowa</p> <p><b>Obszary zastosowania</b> Zastosowanie w lakierowaniu konstrukcji stalowych, maszyn, urządzeń i pojemników, tam gdzie wymagana jest doskonała przyczepność do stali, stali ocynkowanej lub aluminium oraz zabezpieczenie antykorozyjne.</p> <p><b>Właściwości</b> Możliwość polakierowania wszystkimi rozpuszczalnikowymi lub wodorozcieńczalnymi lakierami 1K i 2K.</p> <p><b>Odporności</b> Odporność na temperaturę do 150°C (na sucho) ew. do 80°C (na mokro), doskonała ochrona termiczna, mechaniczna i chemiczna.</p> <p><b>Odcienie</b> Beżowy (1110), RAL 7032 lub wg życzenia klienta</p> <p><b>Stopień połysku</b> Matowy</p>	<p><b>Product Description</b> Solvent-borne 2 pack epoxy resin primer with active corrosion protection</p> <p><b>Field of Application</b> For steel, machine, plant and container construction, where excellent adhesion and corrosion protection on steel, galvanized steel or aluminum are required.</p> <p><b>Properties</b> Recoatable with all conventional or water-borne single and two components coating materials</p> <p><b>Resistances</b> Temperature resistant up to 150° C (dry) up to 80° C (damp), excellent thermal, mechanical and chemical resistance.</p> <p><b>Colors</b> Standards: Fawn (1110) and pebble grey (RAL7032), other colors on inquiry</p> <p><b>Gloss</b> Matt</p>

DANE TECHNICZNE	TECHNICAL DATA
Podane wartości dot. odcienia RAL 7032. W przypadku innych odcieni, mogą się różnić.	All given data refer to the color pebble grey (RAL 7032). Other colors can differ.

	Komponent A <b>Base Component</b>	Utwardzacz <b>Hardener (115-505)</b>	Mieszanka <b>Mixture</b>
Zawartość ciał stałych / <b>Weight Solids</b>	~ 68 %	~ 70 %	~ 68 %
Objętość ciał stałych / <b>Volume Solids</b>	~ 45 %	~ 67 %	~ 47 %
Ciężar właściwy / <b>Density</b>	~ 1,5 g/ml	~ 0,95 g/ml	~ 1,45 g/ml
Lepkość dostawy w temp. 20 st. C / <b>Viscosity</b> as supplied at 20° C	~ 25 dPas	~ 800 mPas	

#### Wydajność teoretyczna przy 80µm warstwy suchego filmu / Theoretical Consumption at 80 µm DFT

Praktyczna wydajność może być niższa w zależności od rodzaju aplikacji, powierzchni, szorstkości podłoża oraz warunków aplikacji.

#### Magazynowanie (10 - 30°C)

W oryginalnie zamkniętych, nieuszkodzonych opakowaniach, przechowywanych w chłodnym i suchym miejscu, trwałość wynosi min. 36 miesięcy. Pojemniki powinny być zabezpieczone przed wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych

~ 4,2 m<sup>2</sup>/kg → ~ 240 g/m<sup>2</sup>

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

#### Shelf life (10 - 30°C)

In originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry, shelf life amounts to at least 36 months. The containers are to be protected from moisture and direct

## INFORMACJE O PRODUKCIE / TECHNICAL DATA SHEET

### FEYCOPOX 505 - 2K EP-Metallgrund 2K-EP-Podkład antykorozyjny

APLIKACJA	APPLICATION
<p><b>Przygotowanie podłoża</b> <u>Ogólne</u> Podłoże musi być czyste, suche, odpylone, odrzewione, odolejone i odtłuszczone. Luźne stare powłoki lakiernicze całkowicie usunąć, silnie przywierające dobrze przeszlifować. Powierzchnia przeznaczona do polakierowania musi być przygotowana zgodnie z DIN EN ISO 12944-4.</p> <p><b>Podłoża stalowe</b> Piaskowanie zgodnie z normą DIN EN ISO 12944-4, stopień czystości Sa 2 ½ lub ewentualnie szlifowanie zgodnie z ST 3 wg DIN EN ISO 12944-4</p> <p><b>Podłoża ocynkowane</b> Cynkowanie w technologii Duplex wg DIN EN ISO 1461 pod kolejną powłokę.</p> <p><b>Aluminium</b> Dokładne oczyszczenie, zabrudzenia innego rodzaju usunąć zgodnie z DIN EN ISO 12944-4, przeszlifować ew. przetrzeć</p> <p><b>Przygotowanie mieszanki</b> Podkład dokładnie wymieszać przed użyciem, następnie dodać utwardzacz, w miarę możliwości wymieszać zawartość mieszadłem pneumatycznym. Mieszać również podkład z dna oraz ścianek bocznych hobotki.</p> <p><b>Utwardzacz</b> FEYCOPOX Härter 505                      utwardzacz FEYCOPOX Härter 505                      utwardzacz szybki</p>	<p><b>Substrate Preparation</b> <u>General</u> Substrate must be clean and dry. Dust, rust, oil and grease must be removed properly. Old paint must be removed completely; old adhering layers must be well sanded. The surface to be coated must be pretreated with appropriate action according to DIN EN ISO 12944-4.</p> <p><b>Steel</b> Sand blasting to Sa 2<sup>1/2</sup> according to DIN EN ISO 12944, Part 4. Remove abrasive residue or better remove old coatings before touch up.</p> <p><b>Galvanized Surfaces</b> For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.</p> <p><b>Aluminum</b> Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.</p> <p><b>Stirring</b> The master-batch must be stirred well before use, add hardener and stir well, when possible with an electrical mixer. Bottom and sides of the container must also be collected.</p> <p><b>Hardener</b> FEYCOPOX Hardener 505                      (Art.Nr. 115-505) FEYCOPOX Hardener 505 fast                      (Art.Nr. 115-505-1)</p>
<p><b>Stosunek mieszania</b> (Baza : Utwardzacz) Wagowo            10 : 1 Objętościowo    7 : 1</p> <p><b>Rozcieńczalnik</b> 110-500 EP specjalny 110-601 Uniwersalny szybki 110-602 Uniwersalny normalny 110-603 Uniwersalny wolny -airless</p> <p><b>UWAGA</b> Najpierw wymieszać komponent A+B i dopiero wtedy dodać rozcieńczalnik</p> <p><b>Zalecana grubość warstwy suchego filmu (WSF)</b> 40 – 60 µm ina elementy wewnętrzne 80 - 100 µm na elementy zewnętrzne</p>	<p><b>Mixing ratio</b> (Base : Hardener) Weight    10 : 1 Volume    7 : 1</p> <p><b>Reducer – Thinner</b> 110-500 EP-Special Thinner 110-601 Universal Thinner fast 110-602 Universal Thinner normal 110-603 Universal Thinner slow – airless</p> <p><b>Caution</b> Stir components A +B well before adding the needed dilution.</p> <p><b>Recommended Dry Film Thickness (DFT)</b> 40 - 60 µm for interior use 80 – 100 µm for exterior use</p>
APLIKACJA	APPLICATION
<p><b>Warunki aplikacji</b> Minimalne i maksymalne temperatury Temperatura podłoża +12°C to +30°C</p>	<p><b>Processing Temperatures</b> Minimum and maximum temperatures Substrate temperature: +12°C to +30°C</p>

## INFORMACJE O PRODUKCIE / TECHNICAL DATA SHEET

### FEYCOPOX 505 - 2K EP-Metallgrund

#### 2K-EP-Podkład antykorozyjny

Jednak, przynajmniej powyżej punktu rosy: + 3°C  
 Optymalna temperatura obiektu: + 15 ° C do 25°C

However, at least above the dew point: + 3°C  
 Optimum material temperature: +15°C to 25°C.

Aplikacja / Application	Dysza / Nozzle	Ciśnienie / Pressure	Rozcieńczalnik / Thinner
Pędzel, wałek/ Brush, Roller			nach Bedarf / as necessary
Natrysk (pistolet)/ Spray (Air)	1,5 – 2,2 mm	3 – 5 bar	5 – 15 %
Natrysk (airless)/ Spray (Airless)	0,28 – 0,38 mm	> 150 bar	3 – 5 %

Suszenie powietrzem/ Drying Time (Air)	TG 1 Pyłosuchy / Dust Dry	TG 4 Odporny na dotyk/Touch Dry	TG 6 Gotowy do polakierowania	Suchy / Dry Through	Całkowicie utwardzony / Cured
115-505	~ 30 min	~ 4 h	3 – 4 h	10 – 12 h	7 d
115-505-1	~ 30 min	~ 3 h	~ 3 h	6 – 8 h	7 d

\*TG = stopień wyschnięcia wg DIN 53 150

\* w przypadku podłoży cynkowanych ogniowo minimum 12 h

Czasy schnięcia wynikają z testów przeprowadzanych w temperaturze 20°C oraz 65% względnej wilgotności powietrza oraz grubości suchego filmu wynoszącej ~ 80µm.

Jeżeli grubości warstwy będą nanoszone w jednej warstwie > 80µm, lepsze schnięcie gwarantuje utwardzacz 505 szybki. Jeżeli grubość suchego filmu > 120 µm, czas schnięcia wydłuża się mimo zastosowania szybkiego utwardzacza.

The drying times are based on tests at 20° C (69°F), 65% rel. humidity and a dry film thickness of 80 µm.

At a dry film thickness > 80 microns in a single pass, a better and faster drying is achieved with hardener 505 fast (Art.Nr. 115-505-1).

At a dry film thickness > 120 microns the drying is delayed, even with the fast hardener 115-505-1.

Suszenie piecowe / Drying Time (Oven)	Odparowanie / Flashoff	TG 6 Odporny na dotyk / Recoatable	Gotowy do polakierowania / Dry Through	Całkowicie utwardzony/ Cured
40° C	~ 15 min	~ 45 min	~90 min	7 d
60° C	~ 15 min	~ 30 min	~ 60 min	7 d
80° C	~ 15 min	~ 20 min	~ 40 min	7 d

Wszystkie czasy temperatury obiektu po wymieszaniu z utwardzaczem 115-505

All times refer to object temperature with hardener 115-505.

#### Czyszczenie narzędzi

Dedykowany rozcieńczalnik lub zmywacz 110-201.

#### Cleaning

Use recommended reducer or cleaning thinner 110-201.

## INFORMACJE O PRODUKCIE / TECHNICAL DATA SHEET

**FEYCOPOX 505 - 2K EP-Metallgrund**

2K-EP-Podkład antykorozyjny

## WSKAZÓWKI DODATKOWE

## ADDITIONAL INFORMATION

**Ustawodawstwo LZO**

UE wartość graniczna dla produktu (kat: A/i): 500 g/l  
Ten produkt zawiera co najwyżej 500 g / l LZO

Produkt przeznaczony wyłącznie do profesjonalnego użytku. Dane zawarte w niniejszej karcie technicznej zamieszczono wyłącznie w celach informacyjnych. Informacje o produkcie odpowiadają obecnemu stanowi wiedzy i bazują na długoletnim doświadczeniu w produkcji materiałów lakierniczych. Nie są one jednakże wiążące i nie dają gwarancji poprawności. Należy przestrzegać zaleceń zawartych w kartach danych bezpieczeństwa jak i ostrzeżeń podanych na opakowaniu. Informujemy, że nie jesteśmy zobowiązani do przeprowadzania aktualizacji danych, jednakże zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub uzupełnienia treści informacji bez wcześniejszej zapowiedzi.

## VOC Legislation

EU limiting value for  
the product (cat:A/j): 500g/l (2010)  
This product contains at most 500 g / l VOC

## Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations

## Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications. Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines. Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from [www.feycolor.com](http://www.feycolor.com) in the actual version.